FILE COPY

I MINA'TRENTAI UNU NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2011 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'LAHEN GUÅHAN*

This is to certify that **Bill No. 58-31 (COR), "AN ACT TO *ADD* A NEW §4128 TO ARTICLE 1, CHAPTER 4 OF TITLE 4, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO AUTHORIZING THE GRANTING OF ADMINISTRATIVE LEAVE FOR VOLUNTEER SIGN LANGUAGE AND FOREIGN LANGUAGE INTERPRETERS",** was on the 24th day of February, 2011, duly and regularly passed.

Judith T. Won Pat, Ed.D.
Speaker

Attested:

Tina Rose Muña Barnes
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'lahen Guåhan* this 25th day of Feb, 2011, at 7:14 o'clock P.M.

James G. Santos
Assistant Staff Officer
Maga'lahi's Office

APPROVED:

Police Sgt / ECS

EDWARD J.B. CALVO
I Maga'lahen Guåhan

Date: _____

Public Law No. _____

I MINA'TRENTAI UNU NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2011 (FIRST) Regular Session

Bill No. 58-31 (COR)
As amended on the Floor.

Introduced by: V. A. Ada
B. J.F. Cruz
T. R. Muña Barnes
T. C. Ada
V. Anthony Ada
F. F. Blas, Jr.
Chris M. Duenas
Judith P. Guthertz, DPA
Sam Mabini, Ph.D.
Adolpho B. Palacios
R. J. Respicio
Dennis G. Rodriguez, Jr.
M. Silva Taijeron
v. c. pangelinan
Aline A. Yamashita, Ph.D.
Judith T. Won Pat, Ed.D.

AN ACT TO *ADD* A NEW §4128 TO ARTICLE 1, CHAPTER 4 OF TITLE 4, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO AUTHORIZING THE GRANTING OF ADMINISTRATIVE LEAVE FOR VOLUNTEER SIGN LANGUAGE AND FOREIGN LANGUAGE INTERPRETERS.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

Section 1. A new §4128 is *added* to Article 1, Chapter 4 of Title 4, Guam Code Annotated, to read as follows:

"**§4128. Sign Language And Foreign Language Interpreters' Leave.** (a) Any qualified foreign language or sign language interpreter employed by an agency, instrumentality or branch of the government of Guam *may* be granted administrative leave for the purpose of volunteering as a sign language or foreign language interpreter for official government meetings, functions or public hearings.

(b) The approving authority *may* require *up to* five (5) days notice from the volunteer prior to the date of the event. The employee *shall* furnish written certification from the agency sponsoring the official government meeting, function or public hearing of the number of hours the employee's services were utilized."